

## Philemon 12-16 mws

### V. 12

ἀνέπεμψά                      AAI1sg                      fr. ἀναπεμπω  
to send back to a previous location, send back, cf. Lk 23:11, 15  
to send back to a previous location, to send back, 'I have sent him back to you'

σπλάγχνα  
of human feeling, love, affection, 'him, my beloved' 'my very heart'  
one for whom there is deep affection or compassion, object of affection, 'whom I am sending back to you, this one for whom I have such deep affection'

### V. 13

ἐβουλόμην                      IM/PdepI1sg                      fr. βουλομαι  
to desire to have or experience something, with implication of planning accordingly,  
wish, want, desire, 'whom I would have been glad to keep with me'  
to desire to have or experience something, with the implication of some reasoned  
planning or will to accomplish the goal, to desire, to want, to will

κατέχειν                      PAInf                      fr. κατεχω  
to prevent the doing of something or cause to be ineffective, prevent, hinder, restrain, to  
hold someone back from going away, hold back, hinder, prevent from going away,  
'whom I wished to keep with me'  
to prevent someone from doing something by restraining or hindering, to prevent, to  
hinder, to restrain, to keep from

ὑπὲρ  
marker indicating that an activity or event is in some entity's interest, for, in behalf of, for  
the sake of someone/something, in place of, instead of, in the name of  
marker of a participant who is benefited by an event or on whose behalf an event takes  
place, for, on behalf of, for the sake of

διακονῆ                      PAS3sg                      fr. διακονεω  
to function as an intermediary, act as go-between/agent, be at one's service with  
intermediary function either expressed or implied, 'suggests that Onesimus can be used  
by Paul on assignment in behalf of the gospel'  
to render assistance or help by performing certain duties, often of a humble or menial  
nature, to serve, to render service, to help, service, help

δεσμοῖς  
that which serves as a means or restraint by tying or fastening, bond, fetter, often in  
reference to the locale where bonds or fetters are worn – imprisonment, prison, cf. v. 13

## V. 14

### χωρίς

pertaining to the absence or lack of something, without, apart from, independently of, without making use of something, without expressing or practicing something, ‘without having obtained your consent’

marker of negatively linked elements, without, not with, no relationship to, apart from, independent of

### γνώμης

the act of expressing agreement with a body of data, approval, consent, poss. ‘without your input’

agreement based on knowledge, agreement, consent, ‘I did not wish to do anything without your agreement’ poss. that which is regarded or considered to be the case, what is considered, opinion, ‘but I would not want to do anything without having your opinion on the matter’

### ἠθέλησα

AAI1sg

fr. θελω

to have something in mind for oneself, of purpose, resolve, will, wish, want, be ready to purpose, generally based upon a preference and desire, to purpose

### κατὰ

marker of norm of similarity or homogeneity, according to, in accordance with, in conformity with, according to, often the norm is at the same time the reason, so that in accordance with and because of are merged, because of, as a result of, on the basis of a marker of relation involving similarity of process, in accordance with, in relation to

### ἀνάγκην

necessity or constraint as inherent in the nature of things, necessity, pressure of any kind, a divine dispensation, some hoped-for advantage, custom, duty, etc. ‘as it were, by pressure’

an obligation of a compelling nature, complete obligation, necessary obligation, ‘in order that your helpfulness may not be based on obligation but on willingness’

### ἀγαθόν

pertaining to meeting a high standard or worth and merit, good, that which is beneficial or helpful, what is good, of benefaction and socially acceptable work

positive moral qualities of the most general nature, good, goodness, good act

### ἐκούσιον

pertaining to doing something of one’s own violation, voluntary, as a volunteer, ‘of one’s own free will’ as opposed to compulsion

pertaining to being willing to do something without being forced or pressured, willing, willingly, of one’s own free will, ‘in order that your help may not be a matter of necessity, but of your own free will’

## V. 15

### τάχα

marker expressing contingency ranging between probability and bare possibility, perhaps, possibly, probably  
pertaining to a low probability of occurrence, perhaps, possibly, maybe

### ἐχωρίσθη

API3sg

fr. χωρίζω

to separate by departing from someone, separate, leave, passive frequently in active sense, be taken away, take one's departure, go away  
to cause to be at a distance, to remove at a distance, to separate considerably, 'separated from you for a time in order that you might have him back permanently'

### πρὸς ὥραν

marker of movement or orientation toward someone/something, of time near, at, or during, of temporal duration, 'πρὸς ὥραν for an hour, i.e. for a short time'  
idiom, pertaining to a relatively short period of time, with emphasis upon the temporary nature of the event or state, not long, temporary, for a little while, for a while

### αἰώνιον

pertaining to a period of unending duration, without end, 'keep someone forever'  
pertaining to an unlimited duration of time, eternal

### ἀπέχης

AAS2sg

fr. ἀπέχω

to receive in full what is due, to be paid in full, receive in full, 'that you might have him back forever'  
to receive something in full, with the implication that all that is due has been paid, to receive in full, to be paid in full

## V. 16

### οὐκέτι

the extension of time up to a point but not beyond, no more, no longer, no further  
the extension of time up to a point but not beyond, no longer

### ὡς

marker introducing the perspective from which a person, thing or activity is viewed or understood as to character, function, or role, as, with focus on quality, circumstance, or role, as  
relatively weak markers of a relationship between events or states, as, like

### δοῦλον

male slave as an entity in a socioeconomic context, slave, in contrast to being a fellow Christian  
one who is a slave in the sense of becoming the property of an owner, slave, bondservant

### ὑπὲρ

marker of a degree beyond that of a compared scale of extent, in the sense of excelling, surpassing, over and above, beyond, more than, 'no longer as a slave, but as something better than a slave' cf. v. 21

marker of status which is superior to another status, above, superior to

### ἀδελφὸν

a person viewed as a brother in terms of a close affinity, brother, fellow-member, member, associate, cf. v. 1

a close associate of a group of persons having a well-defined membership, refers specifically to fellow believers in Christ, fellow-believer, (Christian) brother

### ἀγαπητόν

pertaining to one who is dearly loved, dear, beloved, prized, valued, cf v. 7, 9, 1:7, Eph 6:21

pertaining to one who or that which is loved, object of one's affection, one who is loved, beloved, dear

### μάλιστα

to an unusual degree, most of all, above all, especially, particularly, very greatly  
a very high point on a scale of extent, very much, especially, particularly, exceptionally

### πόσῳ μᾶλλον

pertaining to degree or magnitude, 'how much more?' cf. Rom 11:12, 24

for a better reason, rather, all the more, 'more (surely), more (certainly) how much more surely to you'

a relatively high point on a scale involving exclamation, how, very, how great, how much, intense, severe

a degree which surpasses in some manner a point on an explicit or implicit scale of extent, more, more than, to a greater degree, even more